

The background is a dark blue night sky filled with numerous small, twinkling stars. A single, exceptionally bright star is positioned at the top center, emitting a prominent four-pointed starburst pattern. In the lower portion of the image, the dark silhouettes of three figures are visible against the starry background. One figure on the left is standing and looking towards the center, while another figure on the right is kneeling or bowing. Between them, a small, indistinct object is visible, likely representing the infant Jesus in a nativity scene.

彼の素晴らしい愛
WONDER OF HIS LOVE

神様が私達と共におられる
God Is With Us

IMMANUEL
What's in a Name?



マタイ1:18-23 Matthew1:18-23

(1/4)

イエス・キリストの誕生は次のとおりです。母マリヤはヨセフと婚約していました。ところが結婚する前に、聖霊によってみごもったのです。婚約者のヨセフは、神の教えを堅く守る人でしたから、婚約を破棄しようと決心しました。しかし、人前にマリヤの恥をさらしたくなかったので、ひそかに縁を切ることにしました。

These are the facts concerning the birth of Jesus Christ: His mother, Mary, was engaged to be married to Joseph. But while she was still a virgin she became pregnant by the Holy Spirit. 19 Then Joseph, her fiancé, being a man of stern principle, decided to break the engagement but to do it quietly, as he didn't want to publicly disgrace her.



(2/4)

しかし、人前にマリヤの恥をさらしたくなかったので、ひそかに縁を切ることにしました。ヨセフがこのことで悩んでいた時、天使が夢に現れて言いました。「ダビデの子孫ヨセフよ。ためらわないで、マリヤと結婚しなさい。マリヤは聖霊によってみごもったのです。彼女は男の子を産みます。その子をイエス(「主は救い」の意)と名づけなさい。

As he lay awake considering this, he fell into a dream, and saw an angel standing beside him. “Joseph, son of David,” the angel said, “the angel said, “don’t hesitate to take Mary as your wife! For the child within her has been conceived by the Holy Spirit. 21 And she will have a Son, and you shall name him Jesus (meaning ‘Savior’),



(3/4)

「ダビデの子孫ヨセフよ。ためらわないで、マリヤと結婚しなさい。マリヤは聖霊によってみごもったのです。彼女は男の子を産みます。その子をイエス(「主は救い」の意)と名づけなさい。

” the angel said, “don’t hesitate to take Mary as your wife! For the child within her has been conceived by the Holy Spirit. 21 And she will have a Son, and you shall name him Jesus (meaning ‘Savior’),



(4/4)

この方こそ、ご自分を信じる人々を罪から救ってくださるからです。このことはみな、神が預言者(神に託されたことばを語る人)を通して語られた、次のことばが実現するためです。『見よ。処女がみごもって、男の子を産む。その子はインマヌエル[神が私たちと共におられる]と呼ばれる。』(イザヤ7・14)」

for he will save his people from their sins. This will fulfill God's message through his prophets—

‘Listen! The virgin shall conceive a child! She shall give birth to a Son, and he shall be called “Emmanuel” (meaning “God is with us”).’”



不思議な助言者
Wonderful Counselor



詩篇16:7-11 Psalms16:7-11

(1/2)

私の助言者である主をほめたたえます。夜になると、主は知恵を授けてくださいます。どうすればよいかを教えてください。私は、いつも主のことを思っています。主がすぐそばにいてくださるので、つまずいたり、倒れたりする心配ありません。心も体もたましいまでも、喜びにあふれています。

I will bless the Lord who counsels me; he gives me wisdom in the night. He tells me what to do.

I am always thinking of the Lord; and because he is so near, I never need to stumble or fall.

Heart, body, and soul are filled with joy.



(2/2)

神は私を死人の中に置き去りにせず、墓の中で朽ち果てるのをお許しにならないからです。神は生きる喜びを教え、永遠に共にいてくださるという無上の喜びを経験させていただきます。

For you will not leave me among the dead; you will not allow your beloved one to rot in the grave. You have let me experience the joys of life and the exquisite pleasures of your own eternal presence.



力ある神
Mighty God



永遠の父

Everlasting Father



詩篇 33:4-7 JCB Psalms 33:4-7 NLT

(1/1)

主のことばには偽りがなく、その行為にも裏切りは決してありません。主はすべて正しいこと、良いことを愛しておられ、地上はその優しい愛で潤っています。あの星をちりばめた天空も、主のおことばひとつで造られました。神様は海を造り、水を注がれました。

For the word of the Lord holds true, and we can trust everything he does. He loves whatever is just and good; the unfailing love of the Lord fills the earth. The Lord merely spoke, and the heavens were created. He breathed the word, and all the stars were born. He assigned the sea its boundaries and locked the oceans in vast reservoirs.



ヨハネの福音書 3:16 JCB John 3:16 NLT

(1/1)

実に神は、ひとり子をさえ惜しまず与えるほどに、この世界を愛してくださいました。それは、神の御子を信じる者が、だれ一人滅びず、永遠のいのちを得るためです。

“For this is how God loved the world: He gave his one and only Son, so that everyone who believes in him will not perish but have eternal life.

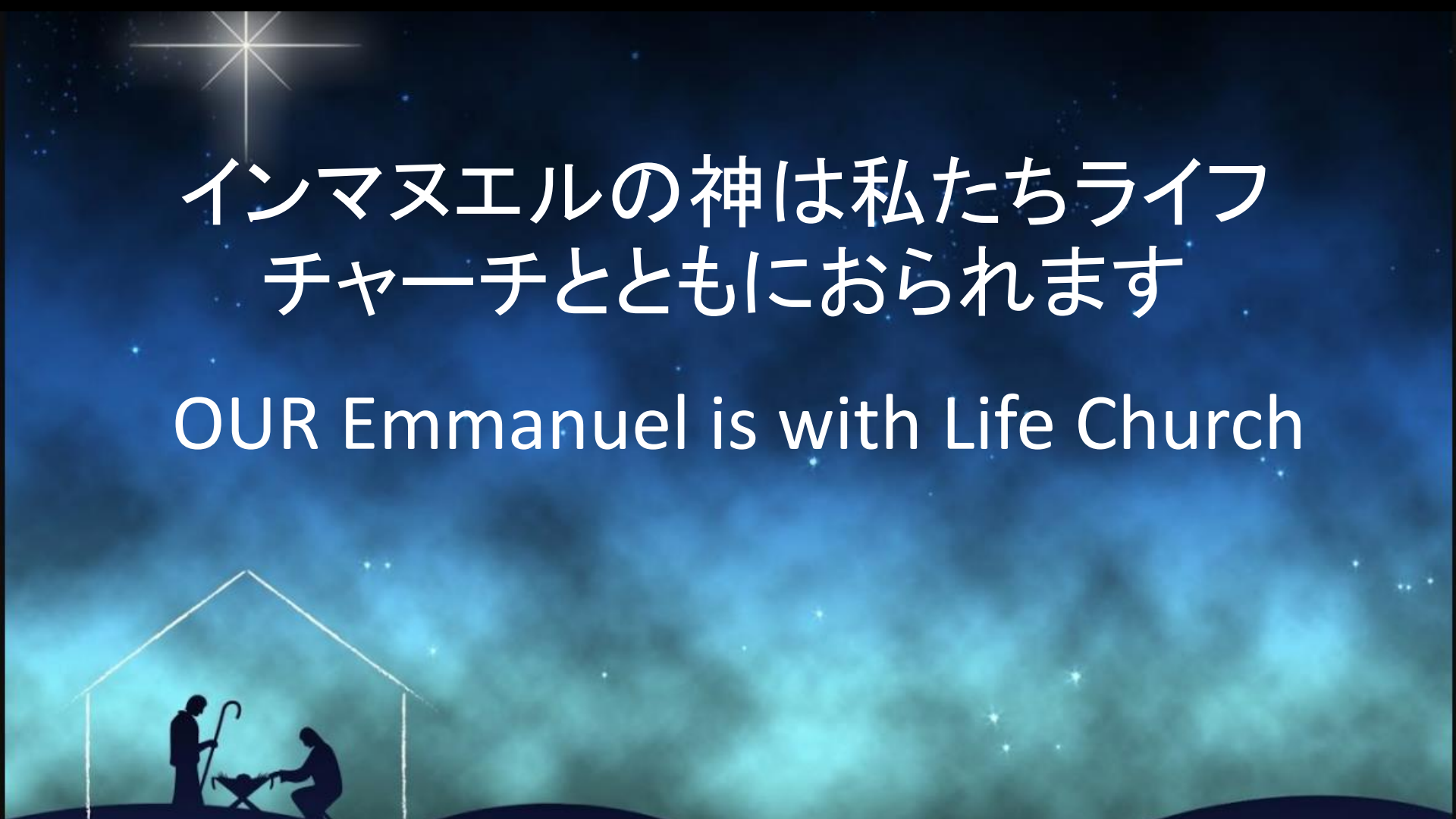


平和の君
Prince of Peace



インマヌエルの神は
ライフチャーチと共にいます



A bright star with a cross-like pattern is positioned at the top left of the image. The background is a dark blue night sky filled with numerous small, twinkling stars. At the bottom, there is a silhouette of the Nativity scene, showing a man standing with a staff, a woman kneeling, and a baby in a manger, all within a simple white outline of a stable.

インマヌエルの神は私たちライフ
チャーチとともにおられます

OUR Emmanuel is with Life Church

イザヤ書 43:1-4 Isaiah 43:1-4 NLT

(1/2)

しかし、イスラエルよ。あなたを造った主は、今こう言って慰めてくれます。「恐れるな。わたしはあなたを買い戻したのだ。わたしはあなたの名を呼んだ。あなたはわたしのものだ。たとえ水の中をぐり、大きな困難にぶつかっても、わたしは共にいる。悩みの川を渡るときも、おぼれはしない。迫害の火の手が上がり、そこを通り抜けていくときも心配はない。炎はあなたを焼き殺さないからだ。」

「But now, O Jacob, listen to the Lord who created you. O Israel, the one who formed you says, “Do not be afraid, for I have ransomed you. I have called you by name; you are mine. When you go through deep waters, I will be with you. When you go through rivers of difficulty, you will not drown. When you walk through the fire of oppression, you will not be burned up; the flames will not consume you.」



わたしは主、あなたの神、あなたの救い主、イスラエルの聖なる神だ。わたしはあなたを自由の身とする代わりに、エジプトとエチオピアとセバを与えた。あなたを生かすために他の者が犠牲になった。あなたのいのちを買い戻すため、他の者のいのちと交換した。わたしにとって、あなたは高価で尊いからだ。わたしはあなたを愛している。」

「For I am the Lord, your God, the Holy One of Israel, your Savior. I gave Egypt as a ransom for your freedom; I gave Ethiopia and Seba in your place. Others were given in exchange for you. I traded their lives for yours because you are precious to me. You are honored, and I love you.」

